新约 -- 启示录(Revelation) -- 第 15 章

15:1 我又看见在天上有异象，大而且奇，就是七位天使掌管末了的七灾。因为神的大怒在这七灾中发尽了。

15:2 我看见彷佛有玻璃海，其中有火搀杂。又看见那些胜了兽和兽的像，并他名字数目的人，都站在玻璃海上，拿着神的琴。

15:3 唱神仆人摩西的歌，和羔羊的歌，说，主神，全能者阿，你的作为大哉，奇哉。万世之王阿，（世或作国）你的道途义哉，诚哉。

And they sing the song of Moses the servant of God, and the song of the Lamb, saying, Great and marvellous are thy works, Lord God Almighty; just and true are thy ways, thou King of saints.

15:4 主阿，谁敢不敬畏你，不将荣耀归与你的名呢。因为独有你是圣的。万民都要来在你面前敬拜。因你公义的作为已经显出来了。

15:5 此后，我看见在天上那存法柜的殿开了。

And after that I looked, and, behold, the temple of the tabernacle of the testimony in heaven was opened:

15:6 那掌管七灾的七位天使，从殿中出来，穿着洁白光明的细麻衣，（细麻衣有古卷作宝石）胸间束着金带。

And the seven angels came out of the temple, having the seven plagues, clothed in pure and white linen, and having their breasts girded with golden girdles.

15:7 四活物中有一个把盛满了活到永永远远之神大怒的七个金碗给了那七位天使。

15:8 因神的荣耀，和能力，殿中充满了烟。于是没有人能以进殿，直等到那七位天使所降的七灾完毕了。

And the temple was filled with smoke from the glory of God, and from his power; and no man was able to enter into the temple, till the seven plagues of the seven angels were fulfilled.

新约 -- 启示录(Revelation) -- 第 16 章

16:1 我听见有大声音从殿中出来，向那七位天使说，你们去，把盛神大怒的七碗倒在地上。

16:2 第一位天使便去，把碗倒在地上，就有恶而且毒的疮，生在那些有兽印记，拜兽像的人身上。

And the first went, and poured out his vial upon the earth; and there fell a noisome and grievous sore upon the men which had the mark of the beast, and upon them which worshipped his image.

16:3 第二位天使把碗倒在海里，海就变成血，好像死人的血，海中的活物都死了。

And the second angel poured out his vial upon the sea; and it became as the blood of a dead man: and every living soul died in the sea.

16:4 第三位天使把碗倒在江河与众水的泉源里，水就变成血了。

16:5 我听见掌管众水的天使说，昔在今在的圣者阿，你这样判断是公义的。

And I heard the angel of the waters say, Thou art righteous, O Lord, which art, and wast, and shalt be, because thou hast judged thus.

16:6 他们曾流圣徒与先知的血，现在你给他们血喝。这是他们所该受的。

For they have shed the blood of saints and prophets, and thou hast given them blood to drink; for they are worthy.

16:7 我又听见祭坛中有声音说，是的，主神，全能者阿，你的判断义哉，诚哉。

16:8 第四位天使把碗倒在日头上，叫日头能用火烤人。

And the fourth angel poured out his vial upon the sun; and power was given unto him to scorch men with fire.

16:9 人被大热所烤，就亵渎那有权掌管这些灾的神之名，并不悔改将荣耀归给神。

And men were scorched with great heat, and blasphemed the name of God, which hath power over these plagues: and they repented not to give him glory.

16:10 第五位天使把碗倒在兽的座位上，兽的国就黑暗了。人因疼痛就咬自己的舌头。

16:11 又因所受的疼痛，和生的疮，就亵渎天上的神。并不悔改所行的。

And blasphemed the God of heaven because of their pains and their sores, and repented not of their deeds.

16:12 第六位天使把碗倒在伯拉大河上，河水就乾了，要给那从日出之地所来的众王豫备道路。

And the sixth angel poured out his vial upon the great river Euphrates; and the water thereof was dried up, that the way of the kings of the east might be prepared.

16:13 我又看见三个污秽的灵，好像青蛙，从龙口兽口并假先知的口中出来。

16:14 他们本是鬼魔的灵，施行奇事，出去到普天下众王那里，叫他们在神全能者的大日聚集争战。

For they are the spirits of devils, working miracles, which go forth unto the kings of the earth and of the whole world, to gather them to the battle of that great day of God Almighty.

16:15 （看哪，我来像贼一样。那儆醒，看守衣服，免得赤身而行，叫人见他羞耻的，有福了

Behold, I come as a thief. Blessed is he that watcheth, and keepeth his garments, lest he walk naked, and they see his shame.

16:16 那三个鬼魔便叫众王聚集在一处，希伯来话叫哈米吉多顿。

16:17 第七位天使把碗倒在空中，就有大声音从殿中的宝座上出来，说，成了。

And the seventh angel poured out his vial into the air; and there came a great voice out of the temple of heaven, from the throne, saying, It is done.

16:18 又有闪电，声音，雷轰，大地震，自从地上有人以来，没有这样大这样利害的地震。

16:19 那大城裂为三段，列国的城也都倒塌了。神也想起巴比伦大城来，要把那盛自己烈怒的酒杯递给他。

And the great city was divided into three parts, and the cities of the nations fell: and great Babylon came in remembrance before God, to give unto her the cup of the wine of the fierceness of his wrath.

16:20 各海岛都逃避了，众山也不见了。

And every island fled away, and the mountains were not found.

16:21 又有大雹子从天落在人身上，每一个约重一他连得。（一他连得约有九十斤）为这雹子的灾极大，人就亵渎神。